

Erfahrungsaustauschkreis im Rahmen des GPSG Festlegung		EK 1
Thema	PVC ummantelte Leitung als Netzzuleitung von Elektrowärmegegeräten, speziell Waffeleisen, Sandwichbereiter, Kontaktgrills	
<i>Subject</i>	<i>PVC coated wires used as power cord of electric heating devices, particularly waffle irons, sandwich makers, contact grills</i>	
Stichwort		
Bezug Norm, Abschnitt Gesetz, Richtlinie	EN 60335-1:2002 EN 60355-2-9:2003 Abschnitt 25.7	
Umlaufpapiere Sitzung	222-04 221-04 Rev.1	
Frage	Die Heizflächen von (aufklappbaren) Waffeleisen, Sandwichbereitern und Kontaktgrills können als äußere Metallteile mit einer Temperaturerhöhung über 75K angesehen werden. Eine Berührung der Netzanschlussleitung mit diesen Metallteilen im sachgemäßen Gebrauch ist möglich und kann auch mit Warnhinweisen nicht ausgeschlossen werden. Sind PVC-ummantelte Leitungen als Netzanschlussleitungen trotzdem zulässig?	
<i>Question</i>	<i>The heating surfaces of (hinged) waffle irons, sandwich makers, contact grill can be regarded as outside metal parts with a temperature rise over 75K. A contact of the power cord with these metal parts in the normal use is possible and cannot be excluded by warning hints as well. Are PVC coated wires nevertheless permissible as power cord?</i>	
Lösungs- Vorschlag	PVC-ummantelte Leitungen, die nicht für höhere Temperaturen geeignet sind, sind als Netzanschlussleitung von Waffeleisen, Sandwichbereitern und Kontaktgrills nicht zulässig.	
<i>Proposal for solution</i>	<i>PVC coated wires unsuitable for higher temperatures are not permissible as power cord of waffle irons, sandwich makers and contact grills.</i>	
Entscheidung	221-04 Rev.1 Verschiedenes Beschluss: Wenn Leitung im sachgemäßen Gebrauch nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen kann, ist eine PVC-Leitung zulässig. 27.04.2004	
<i>Decision</i>	<i>221-04 Rev.1 Sundries Resolution: If the power cord cannot touch hot surfaces in the normal use a PVC power cord is acceptable. 27.04.2004</i>	

Erfahrungsaustauschkreis im Rahmen des GSG
Anfrage an den EK 1

EK 1